E/ESCAP/DP/WG(2)/L.2



Distr.: Limited 14 November 2017

Russian

Chinese, English and Russian only

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Рабочая группа по «сухим портам»

Второе совещание

Бангкок, 14 и 15 ноября 2017 года Пункт 9 повестки дня **Утверждение доклада**

Проект доклада

I. Ход работы

- 1. Секретариат представил подготовленные им записки по пунктам 4 повестки дня (E/ESCAP/DP/WG(2)/1), 5 (E/ESCAP/DP/WG(2)/2), 6 (E/ESCAP/DP/WG(2)/3) и 7 (E/ESCAP/DP/WG(2)/4, которые заложили основу для работы.
- 2. Делегации представили Рабочей группе новую информацию о текущих и планируемых инициативах и стратегиях, касающихся развития и эксплуатации «сухих портов» международного значения в своих странах.
- 3. Рабочую группу информировали о том, что 17 государств-членов подписали Межправительственное соглашение о «сухих портах» и что 13 государств-членов уже являются сторонами этого соглашения. В частности:
- а) представитель Бутана информировала Рабочую группу о том, что руководство действиями и стратегиями, касающимися развития «сухих портов» в Бутане, включая процесс присоединения к Межправительственному Соглашению, недавно было возложено на министерство экономики, и что в настоящее время идет процесс присоединения;
- b) представитель Лаосской Народно-Демократической Республики информировал Рабочую группу о том, что новый национальный закон о международных договорах требует процесса присоединения к международным договорам под руководством национального собрания, и о том, что в настоящее время ведется связанная с Соглашением активная работа для того, чтобы дать правительству возможность предложить поправки к Соглашению на будущих совещаниях Рабочей группы;
- с) представитель Малайзии информировал Рабочую группу о проходящих в настоящее время внутри страны консультациях с участием всех соответствующих учреждений и заинтересованных сторон и заявил, что Малайзия, как ожидается, станет стороной Соглашения в ближайшем будущем;
- d) представитель Непала информировал Рабочую группу о том, что в настоящее время в стране идет процесс присоединения к Соглашению;



- е) представитель Пакистана информировал Рабочую группу о том, что в настоящее время проводятся консультации с участием всех заинтересованных сторон и заявил, что правительство Пакистана рассматривает возможность присоединения к Соглашению в установленном порядке;
- f) представитель Турции информировал Рабочую группу о том, что вопрос о присоединении к Соглашению рассматривается в парламенте в обычном порядке, и заявил, что Соглашение, как ожидается, будет одобрено в 2018 году и тогда же начнется процесс сдачи ратификационной грамоты на хранение;
- g) другие представители представили Рабочей группе дополнительную информацию о различных этапах присоединения своих соответствующих стран к Соглашению.
- 4. Рабочая группа отметила, что доклады и заявления, с которыми выступили представители, принимавшие участие в работе и представившие их экземпляры секретариату, будут размещены на веб-странице Отдела транспорта Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана по адресу www.unescap.org/our-work/transport.

II. Выводы и рекомендации

- 5. Рабочая группа обратилась к государствам-членам с призывом ускорить внутренний процесс присоединения к Соглашению. В связи с этим секретариат информировал Рабочую группу о том, что он готов оказать государствам-членам содействие в подготовке необходимых типовых ратификационных грамот, утверждении, принятии или присоединении и направлении их в управление по правовым вопросам.
- 6. Рабочая группа также отметила, что в соответствии со статьей 8 (3) Соглашения текст любой предлагаемой поправки направляется секретариатом всем членам Рабочей группы не менее чем за 45 дней до совещания Рабочей группы, на котором предполагается ее утверждение. В связи с этим Рабочая группа обратилась к государствам-членам с призывом как можно скорее доводить до сведения секретариата свои предложения о поправках.
- 7. Рабочая группа рассмотрела следующую поправку, касающуюся «сухих портов» международного значения на территории Российской Федерации:

В приложении I к Соглашению в части, касающейся Российской Федерации:

а) заменить

на:

[Терминальный логистический центр «Приморский» Уссурийска, Приморский край]

Железнодорожный порт «Приморский», Уссурийск, Приморский край

Терминальный логистический центр «Балтийский», Ленинградская область

Железнодорожный порт «Балтийский», Шушары, Санкт-Петербург, Ленинградская область

[Терминальный логистический центр «Таманский», Краснодарский край]

Железнодорожный порт «Таманский», Краснодарский край

Терминальный логистический центр «Доскино», Нижний Новгород

Терминально-логистический центр «Доскино», Нижегородская область

Терминальный логистический центр «Клещиха», Новосибирск

Терминально-логистический центр «Клещиха», Новосибирск¹

[Терминальный логистический центр «Белый Раст», Московская область]

[Терминально-логистический центр «Белый Раст», Московская область] 1

[Калининград]

Терминально-логистический центр «Калининград»;

b) добавить:

Терминально-логистический центр «Сухой порт», г. Артем

Мультимодальный логистический контейнерный терминал ЗАО «Пасифик интермодал контейнер», г. Артем

[Забайкальск]

8. Рабочая группа рассмотрела следующую поправку, касающуюся «сухих портов» международного значения на территории Таиланда:

В приложении I к Соглашению в части, касающейся Таиланда, *удалить* из списка следующее:

[Ната, Нонгкхай]

9. Рабочая группа рассмотрела следующую поправку, касающуюся «сухих портов» международного значения на территории Туркменистана:

В приложении I к Соглашению, между частью, касающейся Турции, и частью, касающейся Вьетнама, *добавить* следующую часть:

Туркменистан

Этрап Ак-Бугдай

Серахс Аутойеллари

[Имамназар Аутойеллари]

Кипчак

Туркменбаши

Мары

Туркменабад

Дашогуз

Разъезд N 161

Талимарджан

Фарап

Тахиаташ

Серхетабад

Имамназар

Cepaxc

Ак-Яйла

Артык

Серхетьяка

10. В соответствии со статьей 8 (4) Соглашения и после того, как в ходе совещания Российская Федерация и Таиланд подтвердили предложенные ими поправки, Рабочая группа приняла эти поправки и попросила секретариат

Изменение в русском тексте не влияет на перевод на английский язык.

B17-01344 3

_

довести их до сведения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций для распространения среди всех Сторон.

- 11. Ввиду отсутствия на совещании представителя Туркменистана Рабочая группа обратилась к секретариату с просьбой предложить правительству Туркменистана подтвердить предложенную им поправку в письменном виде. Рабочая группа постановила, что поправка будет считаться принятой в соответствии со статьей 8 (4) и что по получении письменного подтверждения от Туркменистана секретариат уведомит об этом Генерального секретаря.
- 12. Представители Бутана, Вьетнама, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Казахстана, Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Мьянмы, Непала, Республики Корея, Российской Федерации, Таджикистана и Турции проинформировали Рабочую группу о проектах, которые внедряются или рассматриваются в их соответствующих странах в целях дальнейших развития и эксплуатации «сухих портов».
- Рабочая группа приняла к сведению рекомендации Конференции министров по транспорту, состоявшейся в Москве в декабре 2016 года, на предмет того, чтобы при осуществлении Региональной программы действий по обеспечению устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2017-2021 годы), первостепенное внимание уделялось, среди прочего: а) всестороннему планированию коридоров и обеспечению увязки между национальными планами развития транспортной инфраструктуры; и b) согласованию строительных норм, технических норм для транспортных транспортных положений средств, стратегий И на Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог, Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог и Межправительственного соглашения о «сухих портах».
- 14. Рабочая группа отметила, что «сухие порты» являются принципиально важным компонентом развития и эксплуатации международных интермодальных транспортно-логистических коридоров. Она также отметила, что в тех случаях, когда «сухие порты» были успешно созданы, это привело к повышению эффективности с логистической точки зрения и позволило переориентировать перевозки с автомобильных на железнодорожные или на перевозки по внутренним водным путям, поддерживая, таким образом, политику сокращения выбросов углерода в рамках логистической системы.
- 15. Рабочая группа была проинформирована о том, что «сухие порты» могут обеспечивать важное пространство для организации целого спектра логистических услуг, создающих добавленную стоимость, в ряде случаев содействуя развитию крупных логистических парков или становясь центрами специальных экономических зон.
- 16. Далее Рабочая группа отметила, что хорошо управляемые «сухие порты», прежде всего те, которые находятся на значительном удалении от морских портов, содействуют сокращению транспортных издержек и общего времени в пути, что имеет особое значение для Азиатско-Тихоокеанского региона, в котором существуют большие внутренние районы и располагаются 12 из 30 не имеющих выхода к морю стран мира.
- 17. Рабочая группа признала, что развитие «сухих портов» требует инвестиций как в оборудование, так и в программное обеспечение и что процесс создания инфраструктуры и предоставления оборудования в «сухих портах» одолжен сопровождаться серией политических мер, включая: а) меры по

содействию прохождению процедур таможенной очистки; b) создание эффективных электронных информационно-коммуникационных систем для связи между подразделениями, действующими в границах «сухих портов», а также с транспортными операторами; с) использование Классификатора торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций для обеспечения прямых перевозок между «сухими портами»; и d) использование существующих железнодорожных грузовых накладных или других принятых международных транспортных документов, таких, как коносамент Международной федерации экспедиторских ассоциаций.

- Рабочая группа признала, что крупные внутренние объекты для обработки грузов требуют больших площадей и объемов капиталовложений и часто таких инвестиций, которые не могут быть обеспечены за счет бюджетных средств правительств многих стран, при этом они также создают такой уровень риска, который часто сдерживает инициативу частных инвесторов. В этой связи Рабочая группа отметила, что государственно-частные партнерства являются одной из реальных альтернатив финансирования процесса создания и Однако основными предварительными эксплуатации «сухих портов». требованиями обеспечения успеха, в частности, являлась бы готовность правительств принимать на себя основную долю связанных с этим процессом Важно подчеркнуть, что успех таких проектов мог бы быть оптимизирован в случае наличия регулирующего документа о государственночастных партнерствах, определяющего роли обязанности государственного, так и частного секторов.
- 19. Рабочая группа подчеркнула, что для обработки грузов требуются компетентные сотрудники, обладающие широким спектром навыков, и что в этой связи необходимо уделять адекватное внимание и выделять надлежащие ресурсы. Поэтому Рабочая группа также признала, что для рассмотрения данной проблемы требуется активное участие всех заинтересованных сторон в целях: а) оценки потребностей; b) разработки и осуществления учебных программ; и с) оценки результатов.
- 20. Рабочая группа также подчеркнула, что обязанности, касающиеся планирования и развития «сухих портов», часто распределяются среди различных учреждений правительства. С учетом этого Рабочая группа отметила, что успешное развитие «сухих портов» в основном происходило в тех странах, где вопросы координации и планирования мероприятий были поручены межучрежденческому комитету под эгидой и надзором одного министерства, как, например, это имело место в Индии, Исламской Республике Иран и Республике Корея.
- 21. Представитель Корейского института транспорта подчеркнул важность надлежащих правовых и институциональных механизмов в поддержку развития и эксплуатации «сухих портов» и указал на их ключевую роль в привлечении частного сектора. Он также предложил членам Рабочей группы принять участие в научно-исследовательском проекте, который его Институт в настоящее время осуществляет в сотрудничестве с Восточноазиатским обществом транспортных исследований по вопросам создания эффективных правовых и институциональных рамок для развития «сухих портов» в развивающихся странах Юго-Восточной Азии.
- 22. Представитель Азиатского института развития транспорта подчеркнул, что быстро изменяющиеся технологии, глобализация, цифровые методы и изменение климата изменяют контекст, лежащий в основе развития международной интермодальной интегрированной логистики. Успешное развитие «сухих портов» требует одновременно создавать физические объекты и

B17-01344 5

правовые и институциональные механизмы. Развитие «сухих портов» и логистических объектов в Индии можно использовать в качестве одного из примеров передовой практики, в частности в том, что касается государственночастных партнерств. Он признал огромную необходимость в укреплении потенциала и проинформировал Рабочую группу о 22 учебных курсах, которые Азиатский институт развития транспорта уже организовал для управляющих железнодорожных организаций в регионе с акцентом на интермодальные перевозки и устойчивое развитие.

- 23. Представители проинформировали Рабочую группу об особых проблемах, с которыми они сталкиваются в процессе реализации усилий, направленных на развитие и эксплуатацию «сухих портов» в своих странах. В этой связи Рабочая группа приняла к сведению просьбы, озвученные представителями Бутана, Казахстана, Монголии и Таджикистана о необходимости оказания им технической поддержки и помощи в развитии потенциала, и обратилась с призывом к секретариату выполнять роль координатора для задействования всех доступных технических и финансовых ресурсов в целях организации необходимых обучающих курсов и обмена передовыми методами. Рабочая группа также приняла к сведению предложение Азиатского института развития транспорта об организации и проведении обучающих курсов по вопросам, касающимся развития «сухих портов».
- 24. В свете дискуссий, проведенных во время совещания, Рабочая группа приветствовала проект региональных рамок, который был представлен в документе E/ESCAP/DP/WG(2)/4, и рекомендовала представить данный документ Комиссии на ее семьдесят четвертой сессии в 2018 году для утверждения посредством принятия соответствующей резолюции.

III. Прочие вопросы

25. Рабочая группа выразила свою благодарность правительству Российской Федерации за щедрую финансовую поддержку, оказанную в проведении совещания. Кроме того, была выражена благодарность секретариату за организацию и обслуживание работы совещания.

IV. Утверждение доклада

26. Рабочая группа утвердила настоящий доклад 15 ноября 2017 года.

V. Организация работы совещания

А. Открытие, продолжительность и организация работы совещания

27. Второе совещание Рабочей группы по «сухим портам» состоялось в Бангкоке 14-15 ноября 2017 года. Со вступительным словом выступил начальник Отдела транспорта ЭСКАТО.

В. Участники совещания

- 28. В совещании приняли участие представители следующих государствчленов: Азербайджана, Бангладеш, Бутана, Вьетнама, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Мьянмы, Непала, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Таджикистана, Таиланда, Турции и Шри-Ланки
- 29. В совещании также приняли участие представители Азиатского института развития транспорта, Корейского института морского транспорта и Корейского института транспорта.

С. Выборы должностных лиц

30. Участники совещания избрали следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Локавистхара Патабендиге Джеямпатхи (Шри-Ланка)

Заместители г-жа Ли Гуаню (Китай)

Председателя: г-н Боунта Оннавонг (Лаосская Народно-Демократическая

Республика)

Докладчик: г-н Булент Сулоглу (Турция)

D. Повестка дня

31. Участники совещания утвердили следующую повестку дня:

- 1. Открытие совещания.
- 2. Выборы должностных лиц.
- 3. Утверждение повестки дня.
- 4. Ход осуществления Межправительственного соглашения о «сухих портах».
- 5. Рассмотрение предложений о внесении поправок в Межправительственное соглашение о «сухих портах».
- 6. Стратегии и вопросы, касающиеся развития «сухих портов» международного значения.
- 7. Рассмотрение региональных рамок планирования, проектирования, развития и эксплуатации «сухих портов» международного значения.
- 8. Прочие вопросы.
- 9. Утверждение доклада.

B17-01344 7

Приложение

Перечень документов

Символ	Название документа	Пункт повестки дня
Документы для общего распространения		
E/ESCAP/DP/WG(2)/1	Ход осуществления Межправительственного Соглашения о «сухих портах»	4
E/ESCAP/DP/WG(2)/2	Предложения о внесении поправок в Межправительственное Соглашение о «сухих портах»	5
E/ESCAP/DP/WG(2)/3	Стратегии и вопросы, касающиеся развития «сухих портов» международного значения	6
E/ESCAP/DP/WG(2)/4	Региональные рамки планирования, проектирования, развития и эксплуатации «сухих портов» международного значения	7
Документы для ограниченного распространения		
E/ESCAP/DP/WG(2)/L.1	Аннотированная предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/DP/WG(2)/L.2	Проект доклада	9